

# LOW INCOME TAX PREPARATION PROGRAM MARCH 1 TO APRIL 30



**The Tax Clinic offers FREE income tax filing services for low income household, from March 1 to April 30.**

To qualify for assistance, taxpayers must have a maximum total family income of: \$35,000 for a single or \$45,000 for a couple.

To use the service, call 604-925-7280 to book your appointment. Then, within 48 hours before your appointment, drop off your tax filing documents (T4 and Notice of Assessment from the Canadian Revenue Agency/CRA) at the Seniors' Activity Centre, 695 21st Street, West Vancouver.

You should be available for questions and we will need a phone number for you to be contacted. Language support is available upon request. Once completed, the taxes will be electronically filed to CRA and a copy of the assessment will be available for you to pick up.

We cannot do returns that include rental income or any other business income. We cannot do returns for deceased taxpayers. We cannot process taxes for previous years.

Registration for appointments is now open. Questions? 604-925-7280

**برنامه آماده سازی فایل مالیاتی برای خانواده های کم درآمد در مرکز فعالیت سالمندان (Seniors' Activity Center) واقع در مرکز اجتماعی وست ونکوور (West Vancouver Community Center)**

位于西温哥华社区中心老年活动中心的低收入税务申报服务

自3月1日起至4月30日，税务服务处将为低收入家庭提供免费的所得税申报服务。

纳税人须满足家庭年收入单人不超过35,000加币或双人不超过45,000加币，即可享受我们的帮助。

若您需要我们的服务，请致电604-925-7280与我们预约，并至少提前48小时将您的申请材料（T4表以及加拿大税务局的报税人年度税务评估表Notice of

Assessment）送至老年活动中心的前台。老年活动中心的地址为：695 21<sup>st</sup> Street, West Vancouver.

您需要提供您的电话联系方式并保持电话畅通，如有疑问，我们会与您联系。您亦可申请其他语言服务。完成后，我们会向加拿大税务局进行电子税务申报，您可以前来领取您的申报副本。

我们无法提供租金收入或其他商业收入的税务申报服务。我们无法为已故者提供税务申报服务。我们也无法处理过去几年的税务申报问题。

预约登记将从2020年2月24日开始。

بخش مالیات (Tax)، آماده ارائه خدمات رایگان میباشد. این واحد فایل مالیات بر درآمد خانواده های کم درآمد را از یک مارچ تا سی ام اپریل به طور رایگان تهیه و ارائه مینماید. برای شامل شدن در این خدمات، لازم است حداکثر مجموع درآمد خانواده: برای خانواده های تک نفره 35,000 دلار و برای خانواده های ۲ نفره (زوجین) 45,000 دلار باشد.

برای استفاده از این سرویس، ابتدا با شماره تلفن 604-925-7280 جهت رزرو نوبت تماس بگیرید. سپس، ۴۸ ساعت قبل از زمان رزرو، مدارک لازم (فرم T4 و فرم نوتیس او اسسمنت از اداره مالیات کانادا {Revenue Agency}) را به مرکز فعالیت سالمندان به آدرس 925 21<sup>st</sup> Street, West Vancouver به طور حضوری تحویل دهید. ضروریست در این مدت برای پاسخ به پرسشهای احتمالی از طریق شماره تلفن خود در دسترس باشید. مترجم در صورت نیاز با درخواست در دسترس خواهد بود. در خاتمه فایل کامل الکترونیکی برای اداره مالیات (CRA) ارسال و یک نسخه از ارزیابی نیز برای شما تهیه و به همراه مدارک به طور حضوری تحویل داده خواهد شد.

قابل ذکر است که این خدمات شامل افراد زیر نمیشود:

- افراد مشمول بازگشت مالیاتی (return) حاصل از درآمد اجاره و یا هر درآمد شغلی یا تجاری دیگر
- افراد فوت شده مشمول مالیات
- فایل مالیات سالهای قبل

شروع ثبت نام جهت رزرو از ۲۴ ام فوریه میباشد